



Electroferăstrău pe acumulator Ruris RM3045e





CUPRINS

1. Introducere	3
2. Informații de siguranță	4
2.1 Simboluri pe utilaj	4
3. Prezentare generală	10
4. Date tehnice	11
5. Ghidul de utilizare	12
6. Instrucțiuni generale pentru tăiere	14
7. Mentenanță	19
7.1 Reglarea tensiunii lanțului.	19
8. Declarații de conformitate	23

1. INTRODUCERE

Stimate client!

Îți mulțumim pentru decizia de a cumpăra un produs RURIS și pentru încrederea acordată companiei noastre! RURIS este pe piață din anul 1993 și în tot acest timp a devenit un brand puternic, care și-a construit reputația prin respectarea promisiunilor, dar și prin investițiile continue menite să vină în ajutorul clienților cu soluții fiabile, eficiente și de calitate.

Suntem convinși că veți aprecia produsul nostru și vă veți bucura de performanțele sale timp îndelungat. RURIS nu oferă clienților săi doar utilaje, ci soluții complete. Un element important în relația cu clientul este consilierea atât înainte de vânzare, cât și post vânzare, clienții RURIS având la dispoziție o întreagă rețea de magazine și puncte service parteneri.

Pentru a vă bucura de produsul cumpărat, vă rugăm să parcurgeți cu atenție manualul de utilizare. Prin respectarea instrucțiunilor, o să aveți garanția unei utilizări îndelungate. Compania RURIS lucrează continuu pentru dezvoltarea produselor sale și de aceea își rezervă dreptul de a modifica printre altele forma, înfățișarea și performanțele acestora, fără a avea obligația de a comunica acest lucru în prealabil.

Vă mulțumim încă o dată că ați ales produsele RURIS!

Informații și suport clienți:

Telefon: **0351.820.105**

e-mail: info@ruris.ro

2. INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ

2.1 SIMBOLURI PE UTILAJ

În acest manual și / sau pe aparat se folosesc următoarele simboluri:

	Citiți manualul.
	Purtați încălțăminte de protecție.
	Purtați protecție auditivă.
	Purtați echipament pentru protecția mâinilor.
	Utilizați electroferăstrăul cu ambele mâini
	Purtați de protecție.
	Atenție! Pericol.
	Atenție la recul.
	Nu operați cu o singură mână
	A nu se expune la ploaie.
	Marcaj CE

Înainte de a utiliza electroferastraul, citiți și respectați toate avertismentele, precauțiile și instrucțiunile din acest manual.



NOTĂ: Următoarele informații de siguranță nu sunt destinate să acopere toate condițiile și situațiile posibile. asta se poate întâmpla. Citiți întregul manual de utilizare. Nerespectarea instrucțiunilor și a informațiilor de siguranță poate duce la răniri grave sau deces.

REGULI GENERALE DE SIGURANȚĂ

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.

AVERTISMENT: Nu utilizați electroferastraul până nu citiți acest manual de instrucțiuni și cunoașteți instrucțiunile de siguranță, operare și întreținere.

SIGURANȚA ZONEI DE LUCRU

- Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.
- Nu utilizați sculele electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau vaporilor de combustibil. Unelele electrice creează scântei care pot aprinde gazele sau vaporii de combustibil.
- Țineți copiii și trecătorii departe. Toți vizitatorii și animalele de companie trebuie ținute la o distanță sigură de zona de lucru.
- Nu permiteți copiilor sau persoanelor neinstruite să folosească această utilaj.
- Nu expuneți sculele electrice la ploaie sau umezeală. Dacă apa pătrunde într-o unealtă electrică, va crește riscul de șoc electric.
- Nu manipulați unealta cu mâinile ude.
- Nu permiteți niciodată copiilor să opereze echipamentul. Nu permiteți niciodată adulților să opereze echipamentul fără instrucțiuni adecvate.
- Purtați întotdeauna ochelari și mască de protecție.
- Prindeți părul lung deasupra nivelului umerilor pentru a preveni prinderea acestuia în piesele mobile.
- Nu expuneți utilajul la ploaie, depozitați-l în interior.

- Nu operați în condiții de lumină slabă.
- Țineți toate părțile corpului departe de orice parte în mișcare a utilajului.
- Purtați pantaloni lungi , bocanci de protecție și mănuși. Evitați îmbrăcămintea largă și bijuteriile care pot rămâne prinse în părțile mobile ale utilajului.
- Nu forțați utilajul.
- Nu folosiți echipamentul desculț sau cu sandale sau încălțăminte neadecvată. Purtați încălțăminte de protecție.
- Păstrați o poziție fermă și echilibrul atunci când utilizați electroferastraul.
- Nu utilizați unealta dacă întrerupătorul nu este funcțional.
- Păstrați toți trecătorii, copiii și animalele de companie la cel puțin 50 de metri distanță. Nu utilizați această unitate când sunteți obosit, bolnav sau sub influența alcoolului, drogurilor sau a medicamentelor.
- Țineți toate părțile corpului departe de părțile mobile și de toate suprafețele fierbinți ale uneltei.
- Verificați zona de lucru înainte de fiecare utilizare. Îndepărtați toate obiectele, cum ar fi pietre, sticlă spartă, cuie, sârmă sau sfoară care pot fi aruncate sau prinse de utilaj.
- Folosiți numai piese de schimb și accesorii originale de la producător. Utilizarea oricărei alte părți poate crea un pericol sau poate cauza deteriorarea produsului.
- Uneltele cu baterii nu trebuie să fie conectate la o priză electrică; deci mereu sunt în stare de funcționare. Fiți conștienți de potențiale pericole atunci când nu vă folosiți unealta cu baterie sau la schimbarea accesoriilor. Respectarea acestei reguli va reduce riscul de electrocutare, incendiu sau vătămare corporală gravă.
- Scoateți sau deconectați bateria înainte de a întreține sau curăța utilajul.
- Folosiți numai baterii RURIS
- Nu aruncați bateriile în foc, celulele pot exploda. Consultați regulile locale pentru posibile instrucțiuni speciale de eliminare.
- Nu deschideți și nu deteriorați bateriile. Electrolitul eliberat este coroziv și poate irita ochii sau pielea. Poate fi toxic dacă este înghițit.
- Nu așezați uneltele cu baterii sau bateriile acestora lângă foc sau căldură. Acest lucru va reduce riscul explozie.
- Nu zdrobiți, scăpați și nu deteriorați acumulatorul. Nu folosiți o baterie sau un încărcător care a căzut sau a primit o lovitură puternică.

- Nu îndreptați unealta în direcția oamenilor sau a animalelor de companie.
- Când nu este utilizată, unealta trebuie depozitată în interior, într-o zonă uscată, încuiată, care să nu fie la îndemâna copiilor.
- Țineți unealta cu grijă. Păstrați unealta curată pentru a avea o performanță ridicată. Urmăriți instrucțiunile pentru întreținerea corespunzătoare.
- Pentru a reduce riscul de electrocutare, nu expuneți utilajul în ploaie, nu îl folosiți pe suprafețe umede. Depozitați-l în interior.
- Păstrați aceste instrucțiuni. Consultați-le frecvent și folosiți-le pentru a instrui pe alții care pot folosi acest utilaj.
- Țineți copiii departe de zona de lucru și sub supravegherea unui adult responsabil.
- Nu permiteți copiilor să opereze unealta.

SECURITATE PERSONALĂ

NU utilizați electroferăstrăul cu lanț cu o singură mână! Utilizarea cu o singură mână prezintă pericol de rănire gravă a operatorului, a ajutoarelor sau a privitorilor. Ferăstrăul cu lanț este proiectat pentru utilizarea cu ambele mâini.

Utilizați încălțăminte de protecție, îmbrăcăminte bine ajustată, ochelari de protecție și dispozitive de protecție pentru ochi, urechi și cap.

NU permiteți apropierea altor persoane la pornirea ferăstrăului cu lanț sau în timpul tăierii. Nu permiteți accesul privitorilor și al animalelor în zona de lucru.

NU începeți tăierea înainte de a asigura o zonă de lucru liberă, sprijin stabil pe picioare și o cale de retragere din apropierea arborelui doborât stabilită.

Feriți toate părțile corpului de ferăstrăul cu lanț în timpul funcționării.

Înainte de pornirea motorului, verificați dacă electroferăstrăul cu lanț nu atinge alte obiecte.

NU utilizați electroferăstrăul cu lanț dacă este deteriorat, reglat necorespunzător sau montat incomplet și fără o fixare corespunzătoare. Verificați dacă ferăstrăul cu lanț se oprește la eliberarea pârghiei.



Procedați cu atenție maximă la tăierea tufişurilor și puieților de dimensiuni mici, deoarece materialele subțiri pot fi antrenate de lamă și proiectate către dvs. sau vă pot dezechilibra.

La tăierea crengilor tensionate, atenție la recul, pentru a evita lovirea în momentul eliberării tensiunii fibrelor lemnului.

Mânerele trebuie să fie în permanență uscate, curate și fără ulei sau amestec de carburant.

Utilizați electroferăstrăul cu lanț numai în zone bine ventilate.

NU utilizați ferăstrăul cu lanț dacă nu ați fost instruit

Orice intervenții asupra electroferăstrăului cu lanț care nu sunt menționate în instrucțiunile privind siguranța și întreținerea din manualul de utilizare trebuie efectuate numai de personal calificat într-un service autorizat RURIS.

La transportarea electroferăstrăului cu lanț, utilizați protecția pentru lamă.

NU utilizați ferăstrăul cu lanț în apropierea lichidelor sau gazelor inflamabile, atât în interior cât și în exterior. Pericol de explozie și / sau de incendiu.

UTILIZAȚI UNEALTA CORESPUNZĂTOARE: tăiați doar lemn. Nu utilizați electroferăstrăul cu lanț în alte scopuri decât cel pentru care a fost concepută. De exemplu, nu utilizați ferăstrăul cu lanț la tăierea plasticului, zidăriei și a altor materiale de construcție.

Cei care utilizează pentru prima oară un ferăstrău cu lanț trebuie să fie instruiți practic de un utilizator experimentat cu privire la utilizarea ferăstrăului cu lanț și a echipamentului de protecție.

Nu încercați să țineți electroferăstrăul cu lanț cu o singură mână. Forțele de reacție nu pot fi controlate și riscați să pierdeți controlul asupra electroferăstrăului. Pericol de patinare sau recul al lamei și a lanțului pe creangă sau pe buștean.

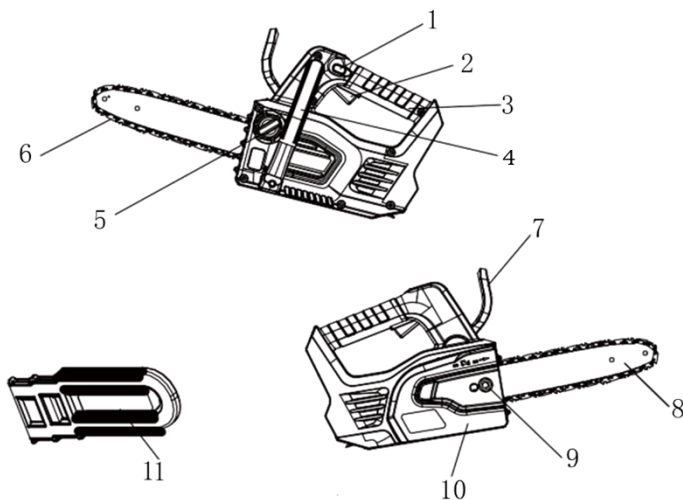
Atenție la praful și aerosolii toxici (cum ar fi pulberea rezultată la tăiere sau aerosolii de ulei de la lubrifierea lanțului). Protejați-vă corespunzător.

UTILIZAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

- Familiarizați-vă cu unealta. Citiți cu atenție manualul, aflați aplicațiile și limitările acestuia, precum și pericole potențiale specifice asociate cu acest utilaj.
- Verificați dacă există părți în mișcare nealiniat sau blocate, piese rupte și orice alte defecțiuni care ar putea afecta funcționarea unelei. Dacă este deteriorată, reparați unealta electrică înainte de a o folosi.
- Nu forțați unealta electrică. Utilizați unealta electrică corect pentru aplicația dvs.
- Deconectați acumulatorul de la unealta electrică înainte de a efectua reglaje, schimbarea accesoriilor sau depozitarea sculelor electrice.
- Verificați funcționarea unelei înainte de a o utiliza.
- Păstrați lama de tăiere ascuțită și curată
- Nu utilizați unealta dacă nu conține o etichetă de avertizare lizibilă.
- Folosiți unealta electrică în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont condițiile de lucru. Utilizarea sculei electrice pentru operații altele decât cele prevăzute ar putea duce la o situație periculoasă.

AVERTISMENT: Când transportați sau întrețineți unitatea, deconectați întotdeauna bateria.

3. PREZENTARE GENERALĂ



1. Buton de blocare
2. Buton declanșator
3. Mâner superior
4. Mâner lateral
5. Bușonul rezervorului de ulei
6. Lanț
7. Pârghie de frânare a lanțului / apărătoare pentru mână
8. Lama de ghidare
9. Piuliță de fixare capac lanț
10. Capac lanț
11. Apărătoare șină

Imaginile sunt cu caracter informativ, furnizorul își rezervă dreptul de a aduce modificări structurale și funcționale față de utilajul prezentat în acest manual.

Bateria beneficiază de funcția "α UP- Inovation RURIS" . Aceasta funcție ajută bateria atunci când ajunge în pragul critic de descărcare. Ruris a venit cu o inovație în sistemul celulelor din interiorul bateriei, prin care bateria se poate reîncărcă după o perioadă lungă de timp în care a stat descărcată. Astfel, utilizatorii RURIS se pot bucura de fiabilitatea și inovația RURIS.

După depozitare, se recomandă încărcarea la un interval de 6 luni- 1 an

4. DATE TEHNICE

Motor	Electric, fara perii
Baterie	Li-Ion 40V 5 Ah (nu este inclusa in produs)
Putere Totala	Pw= 200 Wh
Vibrații mâner	2.24 m/s ² , K=1.5 m/s ²
Tip șină	Oregon
Lungime șină	12" (300mm)
Tip lanț	Oregon
Lanț	3/8"
Capacitate rezervor ulei	150ml
Frână de lanț	DA
Greutate	1.9 kg

5. GHIDUL DE UTILIZARE

Asigurați-va ca:

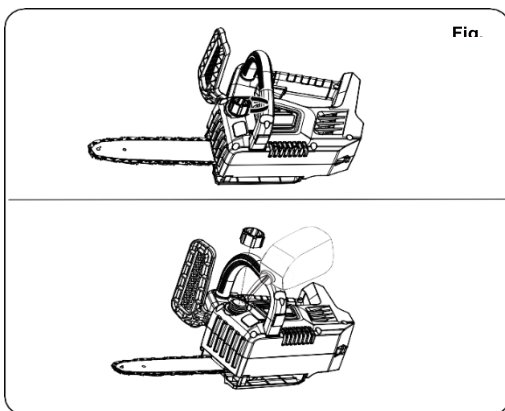
- Încărcați complet acumulatorul înainte de prima utilizare.
- Alimentați rezervorul cu ulei pentru ungere a lanțului.
- Verificați dacă echipamentul de tăiere este montat și fixat corespunzător.
- Expunerea îndelungată la poluare fonică poate duce la deteriorarea permanentă a auzului. Prin urmare, utilizați întotdeauna dispozitive autorizate pentru protejarea urechilor.

Uleiul lubrifiant pentru lanț. (Fig. 2)

Înainte de pornirea electroferăstrăului, rezervorul trebuie alimentat cu ulei pentru lanț RURIS M-POWER.

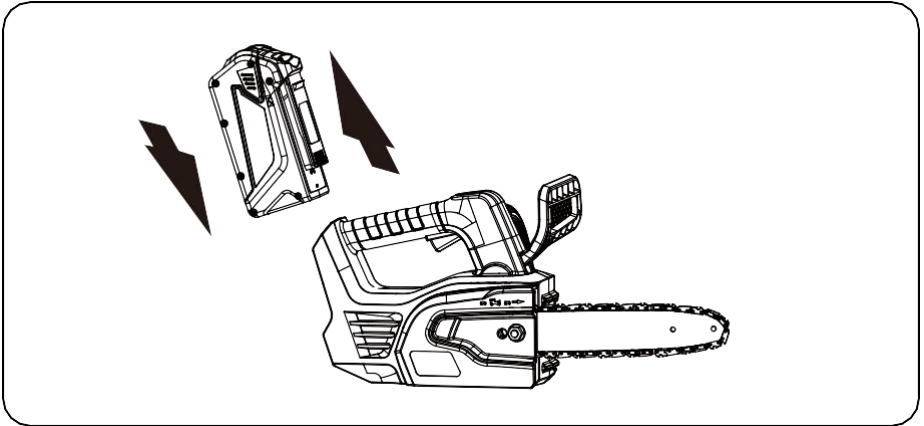
Nu utilizați niciodată ulei rezidual pentru lubrifierea lanțului.

Pentru alimentarea rezervorului de ulei pentru lanț a electroferăstrăului deșurubați bușonul de alimentare. Evitați pătrunderea contaminanților în ulei în timpul alimentării. Nivelul uleiului poate fi verificat consultând indicatorul de nivel..



Montarea si demontarea acumulatorului

Introduceți acumulatorul și asigurați-vă ca nervurile ridicate ale acestuia se potrivesc cu canelurile din portul bateriei si că pârghia blocatoare aflată în partea inferioară a acumulatorului se fixează corespunzător.



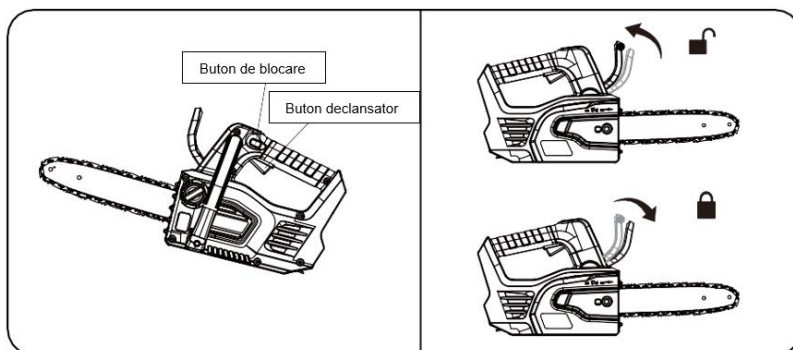
Pornirea si oprirea electroferastraului

Pornirea

- Asigurați-vă că lanțul este tensionat corespunzător.
- Asigurați-vă că nu există obiecte sau obstacole în apropiere care ar putea intra în contact cu șina și lanțul.
- Introduceți bateria în ferăstrău.
- Apăsati butonul de blocare. Acest lucru face declanșatorul operațional.
- Apăsati și mențineți apăsat declanșatorul și țineți-l apăsat pentru a continua funcționarea.

Oprirea

- Eliberați declanșatorul.
- La eliberarea declanșatorului, siguranța acestuia va reveni automat în poziția de blocare.
- Această ferăstrău este echipat cu o frână de lanț care este proiectată să oprească un lanț în mișcare, în cazul în care are loc un recul, reducând riscul de rănire al utilizatorului. Pentru a cupla frâna de lanț, împingeți pârghia acesteia înainte. Această acțiune va bloca lanțul să nu se miște; pentru a elibera frâna de lanț, trageți pârghia spre mâner. Acest lucru va debloca frâna de lanț.



6. INSTRUCȚIUNI GENERALE PENTRU TĂIERE

Doborârea arborilor:

Avertisment: Înainte de a începe tăierea, trebuie prevăzută și degajată o cale de evacuare (A). Calea de evacuare trebuie să se prelungească înapoi și în diagonală, în sens opus direcției de cădere, ca în Fig. 3a.

Atenționare: la doborârea unui arbore pe teren înclinat, operatorul ferăstrăului cu lanț trebuie să rămână în amonte, deoarece este foarte posibil ca arborele să se rostogolească la vale după doborâre.

Notă: direcția de cădere (B) este controlată cu ajutorul tapei. Înainte de a face o tăietură, studiați poziția crengilor mai mari și înclinarea naturală a arborelui, pentru a determina direcția de cădere a arborelui.

Avertisment: nu doborâți arbori în condiții de vânt puternic sau cu direcție variabilă, ori dacă există pericol de daune. Consultați un specialist silvic. Nu tăiați arbori dacă există pericol de lovire a firelor electrice; notificați firma furnizoare de electricitate înainte de tăiere.

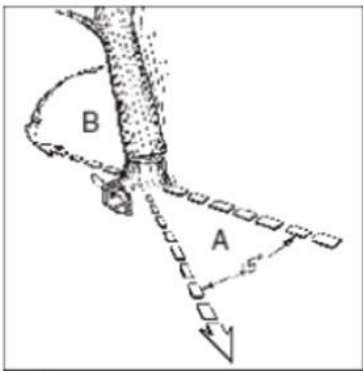


Fig 3a

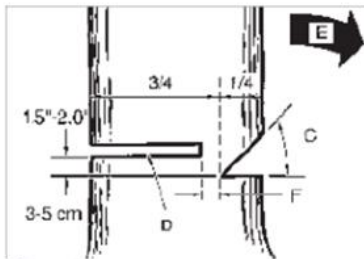


Fig 3b

Recomandări generale pentru doborârea arborilor:

În general, doborârea constă în două operațiuni principale de tăiere, taparea (C) și efectuarea tăieturii pentru doborâre (D). Efectuați mai întâi tăietura din partea superioară a tapei (C) pe partea arborelui orientată în direcția de cădere (E). Asigurați-vă că nu tăiați prea adânc în interiorul trunchiului.

Tapa (C) trebuie să fie suficient de adâncă pentru a crea o balama (F) suficient de groasă și de rezistentă. Tapa trebuie să fie suficient de lată pentru a dirija căderea arborelui pe o durată cât mai mare.

AVERTISMENT: Nu treceți prin fața arborilor tapăți. Efectuați tăietura de doborâre (D) din partea opusă a arborelui și cu 3 - 5 cm (1,5 - 2, 0 inch) deasupra muchiei tapei (C) (Fig. 3b)

Nu secționați complet trunchiul. Lăsați întotdeauna o balama. Balamaua ghidează arborele. Dacă se taie complet trunchiul, direcția de cădere nu mai este controlată.

Introduceți o pană sau o pârghie de doborâre în tăietură cu suficient timp înainte ca arborele să devină instabil și să înceapă să se miște. Aceasta împiedică blocarea lamei în tăietura de doborâre, în cazul în care nu ați apreciat corect direcția de cădere. Înainte de a împinge arborele doborât, asigurați-vă că nu au pătruns privitori pe raza acestuia.

Avertisment: Înainte de efectuarea ultimei tăieturi, verificați din nou dacă nu există privitori, animale sau obstacole în zonă.

Tăietura de doborâre:

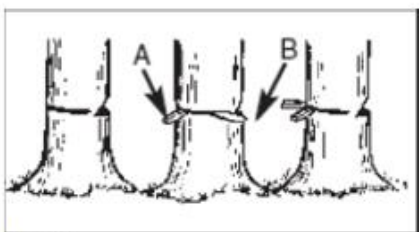


Fig 3c

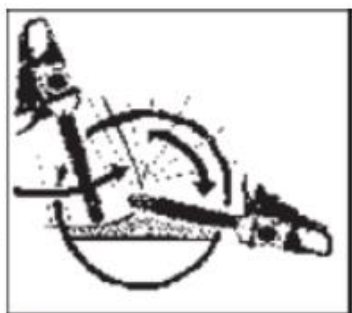


Fig 3d

Utilizați pene din lemn sau plastic (A) pentru a evita prinderea lamei sau a lanțului (B) în tăietură. Penele au și rolul de a controla căderea (Fig. 3c)

În caz că diametrul lemnului tăiat depășește lungimea lamei, efectuați două tăieturi, ca în figură (Fig. 3d).

AVERTISMENT: Când tăietura de doborâre se apropie de balama, arborele ar trebui să înceapă să cadă. Când arborele începe să cadă, scoateți ferăstrăul din tăietură, opriți motorul, lăsați jos ferăstrăul cu lanț și părăsiți zona pe calea de evacuare (Fig. 3a).

Curățarea de crengi

Curățarea de crengi este procesul de îndepărtare a crengilor unui arbore doborât. Nu îndepărtați crengile de susținere înainte de secționare (tăiere) în bucăți (Fig. 4).

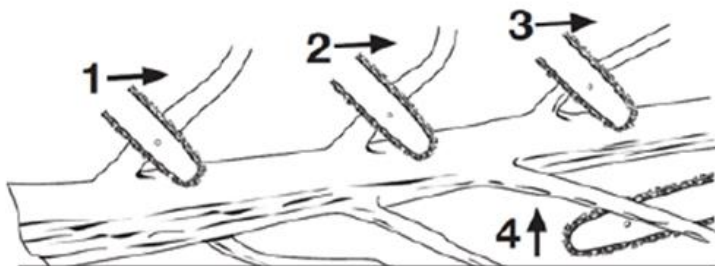


Fig 4

Crengile sub tensiune trebuie tăiate de jos în sus, pentru a evita îndoirea sinei de lanț.

AVERTISMENT: Nu tăiați crengile stând pe trunchiul arborelui.

Secționarea

Secționarea reprezintă tăierea unui trunchi doborât în bucati. Asigurați-vă un sprijin stabil pe picioare și așezați-vă în amonte de trunchi atunci când tăiați pe teren în pantă. Dacă este posibil, trunchiul trebuie sprijinit astfel încât capătul care trebuie secționat să nu se sprijine pe sol. Dacă trunchiul este susținut la ambele capete și trebuie tăiat la mijloc, efectuați o tăietură în jos până la jumătatea trunchiului, apoi tăiați pe dedesubt. Astfel se va evita prinderea lamei și a lanțului în trunchi. La secționare, evitați tăierea cu lanțul în sol, deoarece aceasta duce la tocirea rapidă a lanțului. La secționarea pe o pantă, așezați-vă întotdeauna în amonte.

Trunchi sprijinit pe toată lungimea. Tăiați de deasupra (secționare de sus), evitând tăierea în sol (Fig. 5 a).



Fig 5a



Fig 5b

Trunchi sprijinit la un capăt. Tăiați mai întâi de dedesubt (secționare de jos) 1/3 din diametrul trunchiului, pentru a evita așchierea. Apoi tăiați de deasupra (secționare de sus) pentru a ajunge la prima tăietură și a evita strângerea (Fig. 5b).

Trunchi sprijinit la ambele capete. Mai întâi, secționați de sus 1/3 din diametrul trunchiului, pentru a evita așchierea. Apoi secționați de jos pentru a ajunge la prima tăietură și a evita strângerea (Fig. 5c).

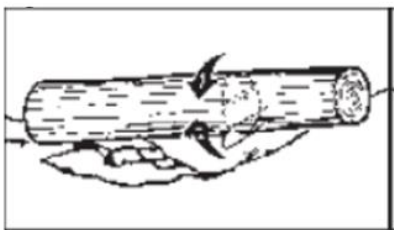


Fig 5c

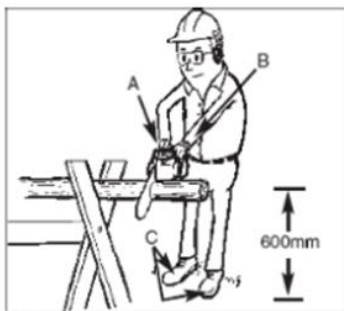


Fig 6

NOTĂ: Cea mai bună metodă de susținere a trunchiului la secționare este utilizarea unei capre. Atunci când nu este posibil acest lucru, trunchiul trebuie ridicat și sprijinit de cioatele crengilor sau cu ajutorul unor bușteni de susținere. Asigurați-vă că trunchiul tăiat este susținut ferm.

Secționarea cu ajutorul unei capre pentru bușteni.

Pentru siguranța personală și ușurința tăierii este extrem de importantă poziția corectă la secționarea verticală (Fig. 6).

Tăierea pe verticală:

- Țineți ferm ferăstrăul cu ambele mâini și în dreapta corpului în timpul tăierii.
- Țineți brațul stâng cât mai drept posibil.
- Sprijiniți-vă pe ambele picioare.

Atenționare: în timpul tăierii cu ferăstrăul, asigurați-vă că lanțul și lama sunt lubrifiate corespunzător.

7. MENTENANȚĂ

Atenționare: pinionul șinei de lanț este deja lubrifiat. Lipsa lubrifierii pinionului, șinei de lanț, va reduce performanțele și va cauza griparea și deteriorarea prematură a șinei.

Se recomandă lubrifierea pinionului din vârf după 25 de ore de utilizare sau săptămânal, după cum este cazul mai întâi. Înainte de lubrifiere, curățați întotdeauna cu atenție pinionul din vârful lamei de ghidare.

Avertisment: la manipularea lamei și lanțului este obligatoriu portul mănușilor de protecție.

Apăsați întrerupătorul în poziția OFF apoi deconectați acumulatorul.

Notă: pentru lubrifierea pinionului din vârf, nu este necesară demontarea lanțului. Lubrifierea poate fi efectuată în punctul de lucru.

Întreținerea lamei de ghidare

Cele mai multe probleme la lama de ghidare pot fi prevenite prin simpla întreținere corespunzătoare a lanțului. Lubrifierea insuficientă a lamei de ghidare și utilizarea ferăstrăului cu lanțul prea strâns contribuie la uzura rapidă a lamei. Pentru minimizarea uzurii lamei de ghidare, se recomandă următoarele proceduri de întreținere a lamei.

Avertisment: la operațiunile de întreținere este obligatoriu să purtați mănuși de protecție. Nu efectuați lucrări de întreținere cu motorul cald.

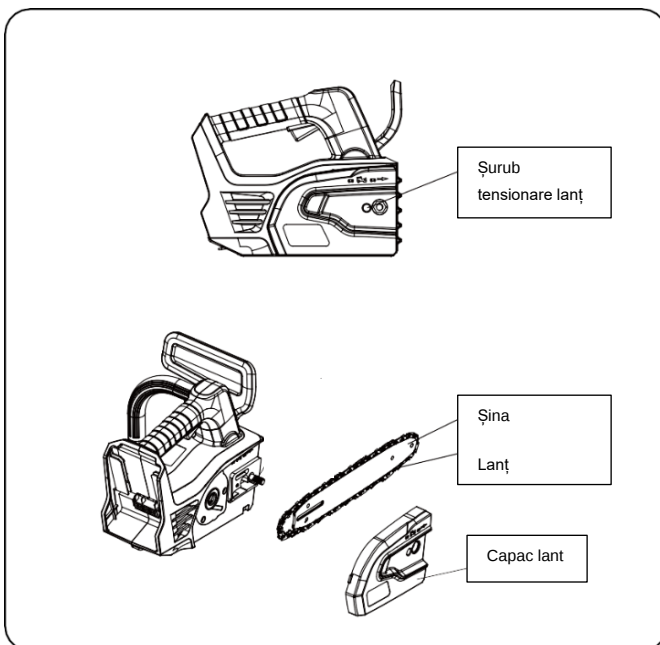
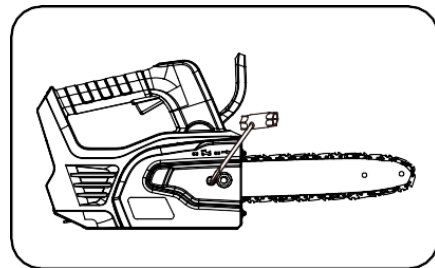
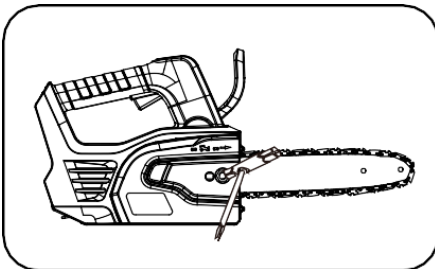
7.1 REGLAREA TENSIUNII LANȚULUI.

Nu atingeți și nu reglați niciodată lanțul în timp ce motorul funcționează. Lanțul ferăstrăului este foarte ascuțit.

Purtați întotdeauna mănuși de protecție atunci când efectuați întreținerea lanțului.

- Slăbiți piulițele de blocare a capacului lanțului cu cheia furnizată.
- Rotiți șurubul de reglare a lanțului în sensul acelor de ceasornic pentru a crește tensiunea lanțului și rotiți în sens invers acelor de ceasornic pentru a reduce tensiunea lanțului.
- Odată ce lanțul este la tensiunea dorită, strângeți piulița de blocare a capacului lanțului.

NOTĂ: Lanțurile noi tind să se întindă; verificați frecvent tensiunea lanțului și tensionați după cum este necesar.

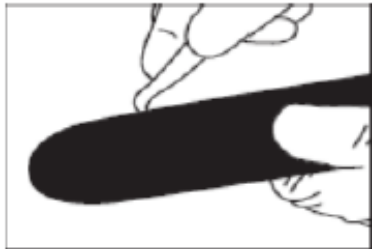


Șina

Șina trebuie întoarsă la fiecare 8 ore de utilizare, pentru a asigura o uzură uniformă. Canalul lamei și orificiul de lubrifiere trebuie să fie curățate permanent cu ajutorul unui dispozitiv de curățare a canalului (opțional). Controlați frecvent uzura canalelor lamei, iar dacă este necesar, înlocuiți-o.

Avertisment: nu montați un lanț nou pe un pinion sau un inel de centrare uzat.

Orificiile de ungere - orificiile de ungere ale lamei trebuie curățate pentru a asigura lubrifierea corespunzătoare a lamei și a lanțului în timpul utilizării.



Notă: starea orificiilor de ungere este ușor de verificat. Dacă orificiile sunt libere, lanțul va pulveriza automat ulei la câteva secunde după pornirea ferăstrăului. Ferăstrăul este prevăzut cu un sistem automat de ungere.

Întreținerea lanțului

Întinderea lanțului:

Un lanț care are joc poate ieși de pe lamă și poate provoca vătămarea gravă sau chiar decesul.

Demontați acumulatorul întotdeauna înainte de asamblarea, întreținerea și/sau verificarea aparatului.

- Cu cât utilizați mai mult lanțul, cu atât acesta se lungește. De aceea, este important să reglați lanțul pentru a elimina jocul acestuia.
- Verificați tensionarea lanțului la fiecare reumplere cu ulei de lanț. NOTĂ! Un lanț nou are o perioadă de rodare, în timpul căreia trebuie să verificați mai des tensionarea acestuia.

Lubrifierea lanțului:

Verificați întotdeauna dacă sistemul automat de ungere funcționează corespunzător. Rezervorul de ulei trebuie alimentat în permanență cu ulei pentru lanț, lamă și pinion.

Lubrifierea corespunzătoare a lamei și a lanțului în timpul operațiunilor de tăiere este esențială pentru reducerea la minim a frecării cu lama.

Nu lăsați niciodată lama și lanțul fără ulei. Utilizarea ferăstrăului cu ulei insuficient reduce eficiența tăierii, scurtează durata de viață a lanțului, provoacă tocirea rapidă a lanțului și provoacă o uzură excesivă a lamei din cauza supraîncălzirii. Insuficiența uleiului este indicată de fum sau de decolorarea lamei.

Curățați întreaga unitate și depozitați-o într-un loc uscat, ferit de umezeală.



Nu aruncați echipamentele electrice, electronice industriale și părțile componente la gunoiul menajer! Informații privind DEEE. Având în vedere prevederile OUG 195/2005 - referitoare la protecția mediului și O.U.G. 5/2015. Consumatorii vor avea în vedere următoarele indicații pentru predarea deșeurilor electrice, precizate mai jos:

- Consumatorii au obligația de a nu elimina deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) ca deșeuri municipale nesortate și de a colecta separat aceste DEEE.
- Colectarea acestor deșeuri numite (DEEE) se va efectua prin Serviciul Public de Colectare de pe raza fiecărui județ și prin centre de colectare organizate de operatorii economici autorizați pentru colectarea DEEE. Informații furnizate de către Administrația Fondului de Mediu www.afm.ro sau jurnalul Uniunii Europene.
- Consumatorii pot preda DEEE în mod gratuit în punctele de colectare specificate anterior.

8. DECLARAȚII DE CONFORMITATE

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE CE



Producator: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, nr. 111, Cladire Administrativa, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Catalin – Director General

Persoana autorizata pentru dosarul tehnic: ing. Alexandru Radoi – Director Proiectare Producție

Descrierea produsului: Electroferastrau alimentat cu acumulator- utilaj folosit pentru lucrări de taiat si fasonat lemn in domeniul construcțiilor, atelierelor de prelucrare a lemnului si in gospodarii.

Produsul: Electroferastrau alimentat cu acumulator

Numar de serie produs: de la xx RM3045e 0001 la xx RM3045e 9999 (unde xx reprezinta ultimele doua cifre ale anului de fabricatie)

Tipul: Ruris

Model: RM3045e

Motor: Electric, fara perii

Putere Totala: Pw= 200 Wh

Lungime sina: 300mm

Baterie: Li-Ion 40V 5 Ah (nu este inclusa in produs)

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, producator, in conformitate cu H.G. 1029/2008 - privind conditiile introducerii pe piata a masinilor, Directiva 2006/42/EC – cerinte de siguranta si securitate, Standardul EN ISO 12100:2010 – Masini. Securitate, Directiva 2011/65/UE din 8 iunie 2011 privind restrictiile de utilizare a anumitor substante periculoase in echipamentele electrice si electronice, Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetica (HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetica, actualizata 2019) am efectuat atestarea conformitatii produsului cu standardele specificate si declaram ca este conform cu principalele cerinte de siguranta si securitate, nu pune in pericol viata, sanatatea, securitatea muncii si nu are impact negativ asupra mediului.

Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este in conformitate cu urmatoarele standarde si directive europene:

- EN ISO 12100:2010/ SR EN ISO 12100:2011 - Securitatea masinilor. Concepte de baza, principii generale de proiectare. Terminologie de baza, metodologie. Principii tehnice
- SR EN 60745-1:2009/A1:2010/ EN 60745-1:2009/A1:2010- Unelte electrice cu motor portabile. Securitate. Partea 1: Prescriptii generale
- SR EN EN 60745-2-13:2009/A1:2010/ EN 60745-2-13:2009/A1:2010- Unelte electrice cu motor portabile. Securitate. Partea 2-13: Prescriptii particulare pentru ferăstraie cu lanț
- SR EN 62841-1:2016/ EN 62841-1:2015+AC2015- Unelte electrice portabile cu motor, unelte transportabile și mașini pentru grădină și gazon. Securitate. Partea 1: Prescriptii generale
- SR EN 62841-4-1:2020/ EN 62841-4-1:2020- Unelte electrice portabile cu motor, unelte transportabile și mașini pentru grădină și gazon. Securitate. Partea 4-1: Prescriptii particulare pentru ferăstraie cu lanț
- SR EN 62841-2-10:2017/ EN 62841-2-10:2017- Unelte electrice portabile cu motor, unelte transportabile și mașini pentru grădină și gazon. Securitate. Partea 2-10: Prescriptii particulare pentru amestecătoare portabile pentru materiale de construcții
- SR EN 61000-4-2:2009/ IEC 61000-4-2:2008- Compatibilitate electromagnetica (CEM). Partea 4-2: Tehnici de încercare și măsurare. Încercare de imunitate la descărcări electrostatice

- **SR EN 62133-1:2017/ IEC 62133-1:2017**- Acumulatori alcalini și alte acumulatori cu electrolit acid - Cerințe de securitate pentru acumulatori etanșe portabile și pentru baterii constituite din acestea, destinate utilizării în aplicații portabile. Partea 1: Sisteme cu nichel
- **SR EN 62133-2:2017/ 62133-2:2017**- Acumulatori alcalini și alte acumulatori cu electrolit acid - Cerințe de securitate pentru acumulatori etanșe portabile și pentru baterii constituite din acestea, destinate utilizării în aplicații portabile. Partea 2: Sisteme cu litiu
- **SR EN 60335-2-29:2005/ EN 60335-2-29:2004**- Aparat electric pentru uz casnic și scopuri similare. Securitate. Partea 2-29: Prescripții particulare pentru încărcătoare de baterie
- **SR EN 60335-1:2012/A11:2015/ EN 60335-1:2012/A11:2014**- Aparat electric pentru uz casnic și scopuri similare. Securitate. Partea 1: Prescripții generale
- **SR EN IEC 62841-4-3:2021/ EN IEC 62841-4-3:2021**- Unelte electrice portabile cu motor, unelte transportabile și mașini pentru grădină și gazon. Securitate. Partea 4-3: Prescripții particulare pentru cositoare de gazon conduse din mers din spate
- **SR EN 55014-1:2017**- Compatibilitate electromagnetică. Cerințe pentru aparate electrocasnice, unelte electrice și aparate similare. Partea 1: Emisie
- **SR EN 55014-2:2015**- Compatibilitate electromagnetică. Cerințe pentru aparate electrocasnice, scule electrice și aparate similare. Partea 2: Imunitate. Standard de familie de produse

Directiva 2000/14/CE (amendată prin Directiva 2005/88/CE) – Emisiile de zgomot în mediul exterior

Directiva 2006/42/EC - privind mașinile – introducerea pe piața a mașinilor

Directiva 2014/30/UE - privind compatibilitatea electromagnetică (HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetica, actualizată 2019);

Directiva 2011/65/UE din 8 iunie 2011- privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice

Alte Standarde sau specificații utilizate:

- **SR EN ISO 9001** - Sistemul de Management al Calității
- **SR EN ISO 14001** - Sistemul de Management al Mediului
- **SR ISO 45001:2018** - Sistemul de Management al Sănătății și Securității Ocupaționale.

MARCAREA ȘI ETICHETAREA MOTOARELOR

Motoarele pe benzină cu aprindere prin scanteie recepționate și utilizate pe echipamentele și mașinile RURIS, conform **Regulamentului UE 2016/1628 (amendat prin Regulamentul UE 2018/989)** și a HG 467/2018 sunt marcate cu:

- Marca și numele producătorului: Z.S.I. Co. Ltd.

Alte Standarde sau specificații utilizate:

- **SR EN ISO 9001** - Sistemul de Management al Calității
- **SR EN ISO 14001** - Sistemul de Management al Mediului
- **SR ISO 45001:2018** - Sistemul de Management al Sănătății și Securității Ocupaționale.

Nota: documentația tehnică este deținută de producător.

Precizare: Prezenta declarație este conformă cu originalul.

Termen de valabilitate: 10 ani de la data aprobării.

Locul și data emiterii: **Craiova, 19.12.2022**

Anul aplicării marcajului CE: **2022**

Nr. înreg: **1444/19.12.2022**

Persoana autorizată și semnatura:



Ing. Stroe Marius Catalin
Director General al
SC RURIS IMPEX SRL

DECLARATIA DE CONFORMITATE EC

Producator: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, nr. 111, Cladire Administrativa, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Catalin – Director General

Persoana autorizata pentru dosarul tehnic: ing. Alexandru Radoi – Director Proiectare Producție
Descrierea produsului: Electroferastrau alimentat cu acumulator- utilaj folosit pentru lucrări de taiat si fasonat lemn in domeniul constructiilor, atelierelor de prelucrare a lemnului si in gospodarii

Produsul: Electroferastrau alimentat cu acumulator

Numar de serie produs: de la xx RM3045e 0001 la xx RM3045e 9999 (unde xx reprezinta ultimele doua cifre ale anului de fabricatie)

Tipul: Ruris

Model: RM3045e

Motor: Electric, fara perii

Putere Totala: Pw= 200 Wh

Lungime sina: 300mm

Baterie: Li-Ion 40V 5 Ah (nu este inclusa in produs

Nivelul de putere acustica masurat: 98.7dB(A) Nivelul de putere acustica garantat: 102 dB(A)

Nivelul de putere acustica este certificat de Intertek Testing Service Shanghai Limited prin raportul nr. 220600847SHA-001/13.09.2022 in conformitate cu prevederile Directivei 2000/14/CE amendata prin Directiva 2005/88/CE si SR EN ISO 3744:2011

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova in calitate de producator, in conformitate cu Directiva 2000/14/CE (amendata prin Directiva 2005/88/CE), H.G. 1756/2006 - privind limitarea nivelului emisiilor de zgomot in mediu produs de echipamente destinate utilizării în exteriorul clădirilor, am efectuat verificarea și atestarea conformității produsului cu standardele specificate și declarăm că este conform cu principalele cerințe.

Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este in conformitate cu urmatoarele standarde si directive europene:

- **Directiva 2000/14/CE (amendata prin Directiva 2005/88/CE)** – Emisiile de zgomot in mediul exterior
- **SR EN ISO 3744:2011** - Acustică. Determinarea nivelurilor de putere acustică emise de sursele de zgomot utilizând presiunea acustică
- **Directiva 2006/42/EC** - privind mașinile – introducerea pe piata a masinilor
- **Directiva 2014/30/UE** privind compatibilitatea electromagnetica (HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetica, actualizata 2019);

Directiva 2011/65/UE din 8 iunie 2011- privind restrictiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice

Alte Standarde sau specificatii utilizate:

- **SR EN ISO 9001** - Sistemul de Management al Calitatii
- **SR EN ISO 14001** - Sistemul de Management al Mediului
- **SR ISO 45001:2018** - Sistemul de Management al Sanatatii si Securitatii Ocupationale.

Nota: documentatia tehnica este detinuta de producator.

Precizare: Prezenta declaratie este conforma cu originalul.

Termen de valabilitate: 10 ani de la data aprobarii.

Locul si data emiterii: **Craiova, 19.12.2022**

Anul aplicarii marcajului CE: **2022**

Nr. inreg: **1445/19.12.2022**

Persoana autorizata si semnatura:

Ing. Stroe Marius Catalin
Director General al Ruris Impex SRL





EN

Ruris RM3045e Battery Chainsaw



CONTENT

1. Introduction	3
2. Safety information	4
2.1 Symbols on the machine	4
3. Overview	10
4. Technical data	11
5. User guide	12
6. General instructions for cutting	14
7. Maintenance	19
7.1 Chain tension adjustment.	19
8. Declarations of conformity	23

1. INTRODUCTION

Dear Client!

Thank you for your decision to purchase a RURIS product and for your trust in our company! RURIS has been on the market since 1993 and during all this time it has become a strong brand, which has built its reputation by keeping promises, but also by continuous investments aimed at helping customers with reliable, efficient and quality solutions.

We are confident that you will appreciate our product and enjoy its performance for a long time. RURIS does not offer its customers only machines, but complete solutions. An important element in the relationship with the customer is advice both before and after the sale, as RURIS customers have at their disposal a whole network of partner stores and service points.

To enjoy the purchased product, please read the user manual carefully . By following the instructions, you will be guaranteed a long use.

The RURIS company is continuously working on the development of its products and therefore reserves the right to modify, among other things, their form, appearance and performance, without having the obligation to communicate this in advance.

Thank you once again for choosing RURIS products!

Information and customer support:

Phone: **0351.820.105**

e-mail: info@ruris.ro

2. SAFETY INFORMATION

2.1 SYMBOLS ON THE MACHINE

The following symbols are used in this manual and/or on the device:

	Read the manual.
	Wear protective footwear.
	Wear hearing protection.
	Wear hand protection equipment.
	Use the chainsaw with both hands
	Wear protection.
	Careful! Danger.
	Watch out for recoil.
	Do not operate with one hand
	Do not expose to rain.
	CE mark

Before using the chainsaw, read and follow all warnings, cautions and instructions in this manual.



NOTE: The following safety information is not intended to cover all possible conditions and situations. this can happen. Read the entire user manual Failure to follow instructions and safety information can result in serious injury or death.

GENERAL SAFETY RULES

SAVE THESE SAFETY INSTRUCTIONS.

WARNING: Do not operate the chainsaw until you have read this instruction manual and are familiar with the safety, operation, and maintenance instructions.

WORK AREA SAFETY

- Keep the work area clean and well lit.
- Do not use power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of liquids, gases or fuel vapors. Power tools create sparks that can ignite fuel gases or vapors.
- Keep children and bystanders away. All visitors and pets must be kept a safe distance from the work area.
- Do not allow children or untrained persons to use this machine.
- Do not expose power tools to rain or moisture. If water gets into a power tool, it will increase the risk of electric shock.
- Do not handle the tool with wet hands.
- Never allow children to operate the equipment. Never allow adults to operate the equipment without proper instruction.
- Always wear goggles and a protective mask.
- Clip long hair above shoulder level to prevent it from getting caught in moving parts.
- Do not expose the machine to rain, store it indoors.
- Do not operate in low light conditions.
- Keep all parts of your body away from any moving part of the machine.

- Wear long pants, safety boots and gloves. Avoid loose clothing and jewelry that can get caught in moving parts of the machine.
- Do not force the machine.
- Do not use the equipment barefoot or with sandals or inappropriate footwear. Wear protective footwear.
- Maintain a firm posture and balance when using the chainsaw.
- Do not use the tool if the switch is not functional.
- Keep all bystanders, children and pets at least 50 meters away. Do not use this unit when you are tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs, or medication.
- Keep all parts of your body away from moving parts and all hot surfaces of the tool.
- Check the work area before each use. Remove all objects such as stones, broken glass, nails, wire or string that can be thrown or caught in the machine.
- Use only original spare parts and accessories from the manufacturer. Use of any other part may create a hazard or cause damage to the product.
- Battery powered tools must not be plugged into an electrical outlet; so they are always in working condition. Be aware of potential hazards when not using your cordless tool or when changing accessories. Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire or serious personal injury.
- Remove or disconnect the battery before servicing or cleaning the machine.
- Use only RURIS batteries
- Do not dispose of batteries in fire, the cells may explode. Consult local regulations for possible special disposal instructions.
- Do not open or damage batteries. Released electrolyte is corrosive and may irritate eyes or skin. May be toxic if swallowed.
- Do not place battery tools or their batteries near fire or heat. This will reduce the risk of explosion.
- Do not crush, drop or damage the battery. Do not use a battery or charger that has been dropped or hit hard.
- Do not point the tool at people or pets.
- When not in use, the tool should be stored indoors in a dry, locked area out of the reach of children.
- Handle the tool with care. Keep the tool clean for high performance. Follow the instructions for proper maintenance.

- To reduce the risk of electric shock, do not expose the machine to rain, do not use it on wet surfaces. Store it indoors.
- Keep these instructions. Refer to them frequently and use them to train others who may use this machine.
- Keep children away from the work area and under the supervision of a responsible adult.
- Do not allow children to operate the tool.

PERSONAL SECURITY

DO NOT operate the chainsaw with one hand! One-handed operation poses a risk of serious injury to the operator, bystanders or bystanders. The chain saw is designed for use with both hands.

Use safety footwear, well-fitting clothing, safety glasses, and eye, ear, and head protection.

DO NOT allow other people to be near you when starting the chain saw or while cutting. Do not allow bystanders or animals to enter the work area.

DO NOT begin cutting before securing a clear work area, stable footing, and an established retreat path from the downed tree.

Keep all parts of your body away from the chain saw during operation.

Before starting the engine, check that the electric chain saw is not touching other objects.

DO NOT use the chainsaw if it is damaged, improperly adjusted, or incompletely assembled and without proper attachment. Check that the chain saw stops when the lever is released.

Use extreme caution when cutting underbrush and small saplings, as thin material can be caught in the blade and thrown towards you or throw you off balance.

When cutting stressed branches, pay attention to the recoil, to avoid hitting when the tension in the wood fibers is released.

Handles must always be dry, clean and free of oil or fuel mixture.

Use the chain saw only in well-ventilated areas.

DO NOT use the chain saw unless you have been trained

Any interventions on the electric chainsaw that are not mentioned in the safety and maintenance instructions in the user manual must only be carried out by qualified personnel in an authorized RURIS service.

When transporting the chainsaw, use the blade guard.

DO NOT use the chain saw near flammable liquids or gases, both indoors and outdoors. Danger of explosion and/or fire.

USE THE CORRECT TOOL: cut wood only. Do not use the electric chain saw for purposes other than those for which it was designed. For example, do not use the chain saw when cutting plastic, masonry and other building materials.

Those using a chainsaw for the first time should be given practical training by an experienced user in the use of the chainsaw and protective equipment.

Do not attempt to hold the chainsaw with one hand. Reaction forces cannot be controlled and you risk losing control of the chainsaw. Danger of the blade and chain slipping or kicking back on the branch or log.

Beware of dust and toxic aerosols (such as cutting dust or oil aerosols from chain lubrication). Protect yourself properly.

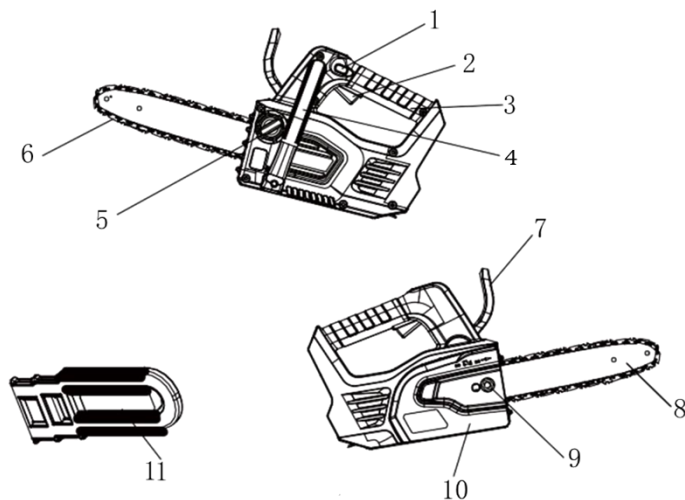
USE AND MAINTENANCE

- Familiarize yourself with the tool. Read the manual carefully, learn about its applications and limitations, and specific potential hazards associated with this machine.
- Check for misaligned or jammed moving parts, broken parts, and any other defects that could affect the operation of the tool. If damaged, repair the power tool before using it.

- Do not force the power tool. Use the power tool correctly for your application.
- Disconnect the battery from the power tool before making adjustments, changing accessories, or storing power tools.
- Check the operation of the tool before using it.
- Keep the cutting blade sharp and clean
- Do not use the tool if it does not have a legible warning label.
- Use the power tool in accordance with these instructions, taking into account the working conditions. Using the power tool for operations other than those intended could result in a hazardous situation.

WARNING: When transporting or servicing the unit, always disconnect the battery.

3. OVERVIEW



1. Lock button
2. Trigger button
3. Top handle
4. Side handle
5. Oil tank cap
6. Chain
7. Chain brake lever / hand guard
8. Guide blade
9. Chain cover fixing nut
10. Chain cover
11. Guard rail

The images are informative, the supplier reserves the right to make structural and functional changes to the machine presented in this manual.

The battery benefits from the "α UP-Innovation RURIS" function. This function helps the battery when it reaches the critical discharge threshold. Ruris came up with an innovation in the system of cells inside the battery, through which the battery can be recharged after a long period of time in which it has been discharged. Thus, RURIS users can enjoy the reliability and innovation of RURIS.

After storage, charging is recommended at an interval of 6 months - 1 year

4. TECHNICAL DATA

Motor	Electric, brushless
Battery	Li-Ion 40V 5 Ah (not included in the product)
Total Power	Pw = 200 Wh
Handle vibrations	2.24 m/s ² , K=1.5 m/s ²
Rail type	Oregon
Rail length	12" (300mm)
Chain type	Oregon
Chain	3/8"
Oil tank capacity	150 ml
Chain brake	YES
Weight	1.9 kg

5. USER GUIDE

Make sure that :

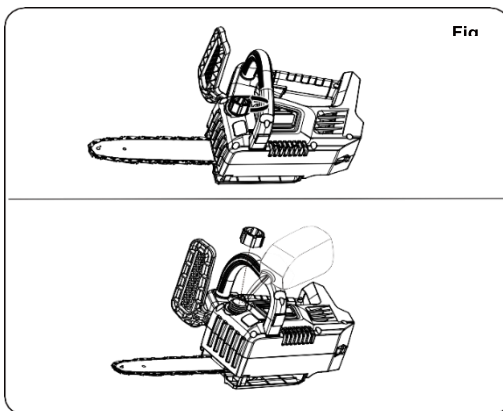
- Fully charge the battery before first use.
- Fill the tank with oil for lubricating the chain.
- Check that the cutting equipment is properly mounted and secured.
- Prolonged exposure to noise pollution can lead to permanent hearing damage.
Therefore, always use approved ear protection devices.

Lubricating oil for the chain. (Fig. 2)

Before starting the chainsaw, the tank must be filled with RURIS M-POWER chain oil.

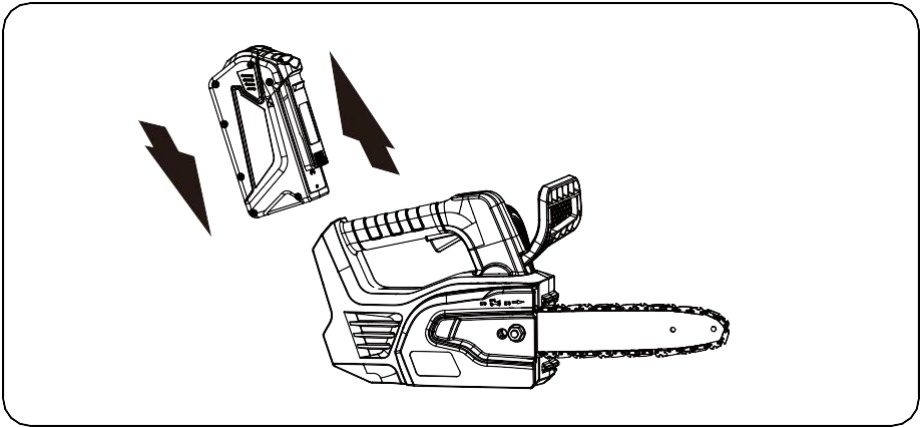
Never use waste oil to lubricate the chain.

To supply the chain oil tank of the chainsaw, unscrew the supply plug. Avoid getting contaminants into the oil during fueling. The oil level can be checked by looking at the dipstick.



Mounting and dismounting the battery

Insert the battery and make sure that the raised ribs on the battery line up with the grooves in the battery port and that the locking lever on the bottom of the battery is properly engaged.



Starting and stopping the chainsaw

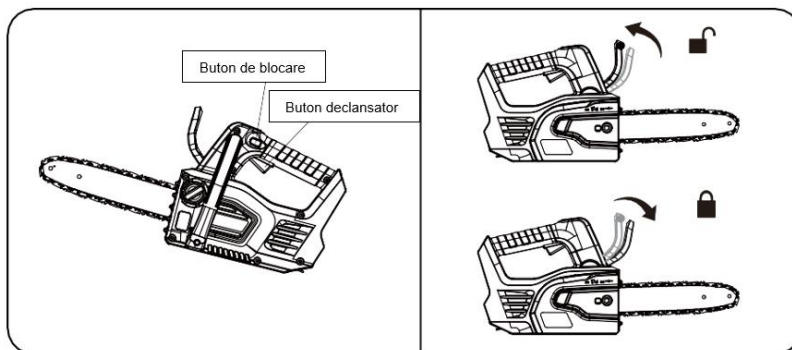
Switching

- Make sure the chain is properly tensioned.
- Make sure there are no objects or obstacles nearby that could come into contact with the rail and chain.
- Insert the battery into the saw.
- Press the lock button. This makes the trigger operational.
- Press and hold the trigger and hold to continue operation.

STOPPING

- Release the trigger.

- When the trigger is released, its safety will automatically return to the locked position.
- This saw is equipped with a chain brake that is designed to stop a moving chain if kickback occurs, reducing the risk of injury to the user. To engage the chain brake, push the chain brake lever forward. This action will lock the chain from moving; to release the chain brake, pull the lever toward the handle. This will unlock the chain brake.



6. GENERAL INSTRUCTIONS FOR CUTTING

Felling trees:

Warning: Before starting to cut, an escape route (A) must be provided and cleared. The escape route must extend backwards and diagonally, opposite the direction of fall, as in Fig. 3a.

Caution: When felling a tree on sloping ground, the chainsaw operator must remain upstream, as it is very possible for the tree to roll downhill after felling.

Note: the direction of fall (B) is controlled by the plug. Before making a cut, study the position of larger branches and the natural inclination of the tree to determine the direction of the tree's fall.

Warning: Do not fell trees in high or variable wind conditions or if there is danger of damage. Consult a forestry specialist. Do not cut trees if there is a danger of hitting power

lines; notify the electricity company before cutting.

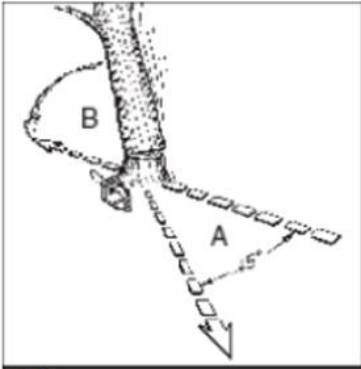


Fig 3a

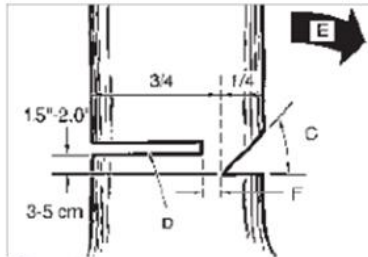


Fig 3b

General recommendations for felling trees:

In general, felling consists of two main cutting operations, tapping (C) and making the felling cut (D). First make the cut from the top of the plug (C) on the side of the shaft facing the direction of fall (E). Be sure not to cut too deep into the trunk.

The plug (C) must be deep enough to create a hinge (F) thick enough and strong enough. The plug must be wide enough to direct the fall of the tree for as long as possible.

WARNING: Do not pass in front of covered trees. Make the felling cut (D) on the opposite side of the shaft and 3 - 5 cm (1.5 - 2.0 inches) above the edge of the plug (C) (Fig. 3b)

Do not cut through the trunk completely. Always leave a hinge. The hinge guides the shaft. If the trunk is completely cut, the direction of fall is no longer controlled.

Insert a wedge or felling lever into the cut long enough before the tree becomes unstable and begins to move. This prevents the blade from getting stuck in the felling cut if you misjudged the direction of the fall. Before pushing the downed tree, make sure there are no bystanders in its range.

Warning: Before making the final cut, double-check that there are no bystanders, animals, or obstacles in the area.

Knockdown Cut:

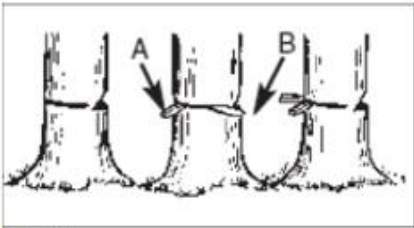


Fig 3c



Fig 3d

Use wooden or plastic wedges (A) to avoid catching the blade or chain (B) in the cut. Feathers also have the role of controlling the fall (Fig. 3c)

In case the diameter of the cut wood exceeds the length of the blade, make two cuts, as in the figure (Fig. 3d).

WARNING: When the felling cut approaches the hinge, the tree should begin to fall. When the tree begins to fall, remove the saw from the cut, stop the engine, lower the chainsaw and leave the area on the escape route (Fig. 3a).

Cleaning of branches

Delimbing is the process of removing branches from a downed tree. Do not remove supporting branches before sectioning (cutting) into pieces (Fig. 4).

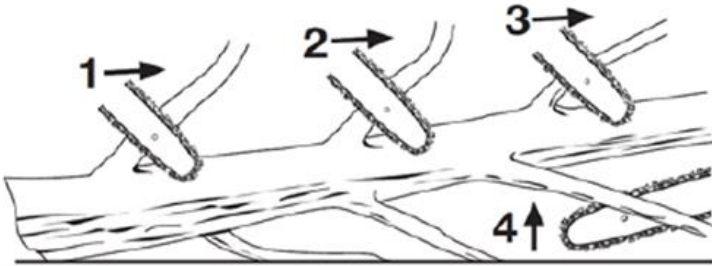


Fig 4

Branches under tension must be cut from the bottom up to avoid bending the chain rail.

WARNING: Do not cut branches while standing on the tree trunk.

Sectioning

Sectioning means cutting a fallen trunk into pieces. Ensure stable footing and sit upstream of the trunk when cutting on sloping ground. If possible, the trunk should be supported so that the end to be cut does not rest on the ground. If the trunk is supported at both ends and must be cut in the middle, make a cut down to the middle of the trunk, then cut underneath. This will prevent the blade and chain from getting caught in the trunk. When sectioning, avoid cutting with the chain into the ground, as this leads to rapid blunting of the chain. When sectioning on a slope, always sit upstream.

Trunk supported along the entire length. Cut from above (top sectioning), avoiding cutting into the ground (Fig. 5 a).

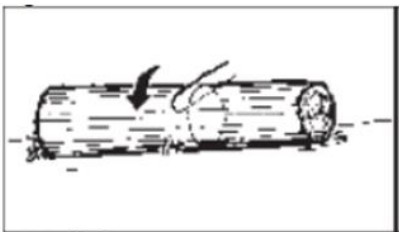


Fig 5a



Fig 5b

Trunk supported at one end. Cut from the bottom (bottom section) 1/3 of the trunk diameter first to avoid splitting. Then cut from above (top sectioning) to reach the first cut and avoid bunching (Fig. 5b).

Trunk supported at both ends. First, cut off the top 1/3 of the diameter of the trunk to avoid splitting. Then section from the bottom to reach the first cut and avoid pinching (Fig. 5c).

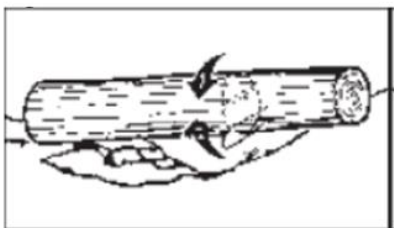


Fig 5c

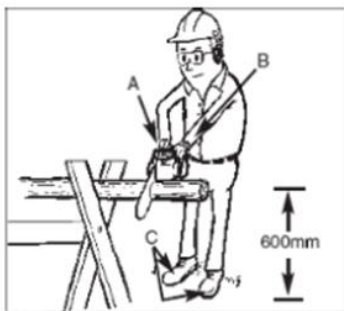


Fig 6

NOTE: The best method of supporting the trunk when sectioning is to use a goat. When this is not possible, the trunk must be raised and supported by the stumps of the branches or with the help of supporting logs. Make sure the cut trunk is firmly supported.

Sectioning with a log goat.

For personal safety and ease of cutting, correct vertical sectioning position is extremely important (Fig. 6).

Vertical cutting:

- Hold the saw firmly with both hands and to the right of your body while cutting.
- Keep your left arm as straight as possible.
- Stand on both feet.

Caution: When sawing, make sure the chain and blade are properly lubricated.

7. MAINTENANCE

Caution: The chain rail sprocket is already lubricated. Lack of lubrication of the pinion, the chain rail, will reduce performance and cause seizure and premature damage of the rail.

It is recommended to lubricate the top pinion after 25 hours of use or weekly, whichever comes first. Always carefully clean the pinion at the tip of the guide blade before lubrication.

Warning: protective gloves must be worn when handling the blade and chain.

Push the switch to the OFF position and then disconnect the battery.

Note: To lubricate the top sprocket, it is not necessary to remove the chain. Lubrication can be carried out at the work point.

Guide blade maintenance

Most guide bar problems can be prevented simply by proper chain maintenance. Insufficient lubrication of the guide blade and the use of the saw with the chain too tight contribute to the rapid wear of the blade. To minimize guide blade wear, the following blade maintenance procedures are recommended.

Warning: protective gloves must be worn during maintenance operations. Do not perform maintenance on a hot engine.

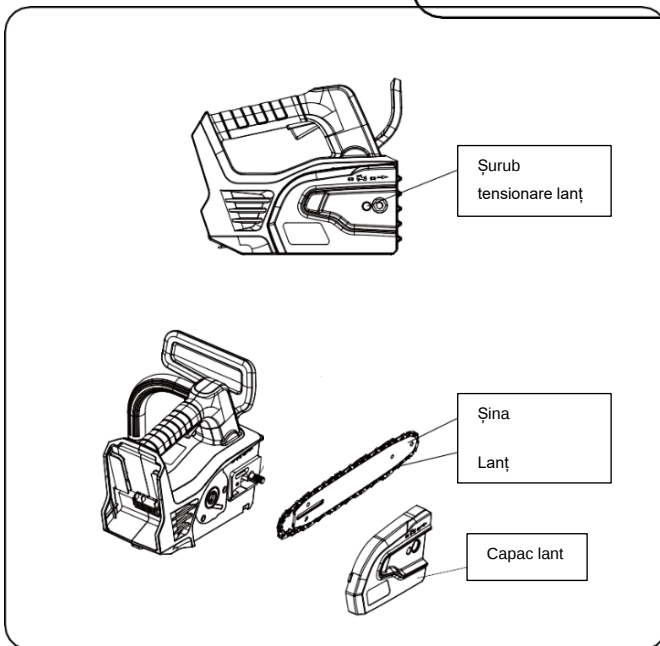
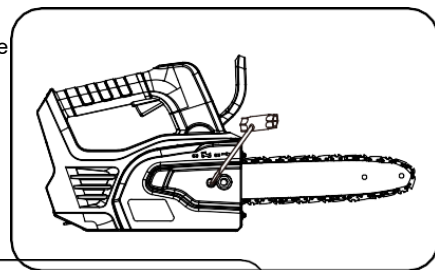
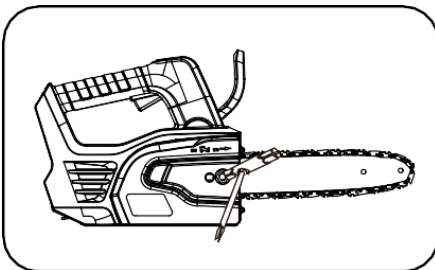
7.1 CHAIN TENSION ADJUSTMENT.

Never touch or adjust the chain while the engine is running. The saw chain is very sharp.

Always wear protective gloves when servicing the chain.

- Loosen the chain cover lock nuts with the wrench provided.
- Turn the chain adjuster screw clockwise to increase chain tension and turn counterclockwise to decrease chain tension.
- Once the chain is at the desired tension, tighten the chain cover lock nut.

NOTE: New chains tend to stretch; check chain tension frequently and tighten as necessary.

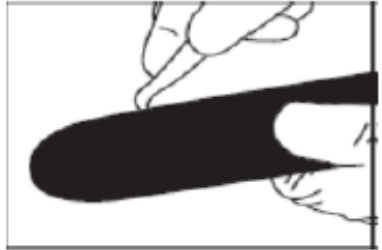


Rail

The rail should be turned every 8 hours of use to ensure even wear. The blade channel and lubrication hole must be permanently cleaned using a channel cleaner (optional). Check the blade grooves frequently for wear and replace if necessary.

Warning: Do not fit a new chain onto a worn sprocket or center ring.

Grease Holes - The blade grease holes must be cleaned to ensure proper lubrication of the blade and chain during use.



Note: The condition of the grease holes is easy to check. If the holes are clear, the chain will automatically spray oil a few seconds after starting the saw. The saw is equipped with an automatic lubrication system.

Chain maintenance

Chain Stretch:

A loose chain can come off the blade and cause serious injury or even death.

Always remove the battery before assembling, servicing and/or checking the device.

- The more you use the chain, the longer it gets. That's why it's important to adjust the chain to eliminate backlash.
- Check chain tension at each chain oil refill. NOTE! A new chain has a break-in period, during which you need to check its tension more often.

Chain lubrication:

Always check that the automatic oiling system is working properly. The oil tank must be constantly supplied with chain, bar and sprocket oil.

Proper lubrication of the blade and chain during cutting operations is essential to minimize blade friction.

Never leave the blade and chain without oil. Using the saw with insufficient oil reduces cutting efficiency, shortens the life of the chain, causes the chain to dull quickly, and causes excessive blade wear due to overheating. Insufficient oil is indicated by smoke or discoloration of the blade.

Clean the entire unit and store it in a dry place away from moisture.



Do not dispose of electrical equipment, industrial electronics and components in household waste! Information on WEEE. Considering the provisions of GEO 195/2005 - regarding environmental protection and GEO 5/2015. Consumers will consider the following indications for

handing over electrical waste, specified below:

- Consumers have the obligation not to dispose of waste electrical and electronic equipment (WEEE) as unsorted municipal waste and to collect this WEEE separately.
- The collection of these named wastes (WEEE) will be carried out through the Public Collection Service within each county and through collection centers organized by economic operators authorized for the collection of WEEE. Information provided by the Environmental Fund Administration www.afm.ro or the journal of the European Union.
- Consumers can hand in WEEE free of charge at the previously specified collection points.

8. DECLARATIONS OF CONFORMITY

DECLARATION OF CONFORMITY CE



Manufacturer: SC RURIS IMPEX SRL

Bldv. Decebal, no. 111, Administrative Building, Craiova, Dolj, Romania

Goal. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Authorized representative: Eng. Stroe Marius Catalin – General Manager

Authorized person for the technical file: Eng. Alexandru Radoi – Production Design Director

Product description: **Battery powered chainsaw** - equipment used for cutting and shaping wood in construction, woodworking workshops and households.

Product: **Battery-powered chainsaw**

Product serial number: from xx RM3045e 0001 to xx RM3045e 9999 (where xx represents the last two digits of the year of manufacture)

Type: Ruris **Model:** RM3045e

Motor: Electric, brushless **Total Power:** Pw= 200 Wh

Rail length: 300mm **Battery** : Li-Ion 40V 5 Ah (not included in the product)

We, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, manufacturer, in accordance with HG 1029/2008 - regarding the conditions for the introduction of cars on the market, Directive 2006/42/EC - safety and security requirements, Standard EN ISO 12100:2010 - Cars. Security, Directive 2011/65/EU of June 8, 2011 on restrictions on the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, Directive 2014/30/EU on electromagnetic compatibility (HG 487/2016 on electromagnetic compatibility, updated 2019) we have carried out the attestation compliance of the product with the specified standards and we declare that it complies with the main safety and security requirements, does not endanger life, health, work safety and does not have a negative impact on the environment.

The undersigned Stroe Catalin, the manufacturer's representative, declares on his own responsibility that the product is in accordance with the following European standards and directives:

- **EN ISO 12100:2010/ SR EN ISO 12100:2011** - Machine safety. Basic concepts, general design principles. Basic terminology, methodology. Technical principles
- **SR EN 60745-1:2009/A11:2010/ EN 60745-1:2009/A11:2010**- Portable power tools. Security. Part 1: General prescriptions
- **SR EN EN 60745-2-13:2009/A1:2010/ EN 60745-2-13:2009/A1:2010**- Portable power tools. Security. Part 2-13: Particular requirements for chain saws
- **SR EN 62841-1:2016 / EN 62841-1:2015+AC2015**- Portable power tools with motor, transportable tools and machines for garden and lawn. Security. Part 1: General prescriptions
- **SR EN 62841-4-1:2020/ EN 62841-4-1:2020**- Portable power tools with motor, transportable tools and machines for garden and lawn. Security. Part 4-1: Particular requirements for chain saws
- **SR EN 62841-2-10:2017/ EN 62841-2-10:2017**- Portable power tools with motor, transportable tools and machines for garden and lawn. Security. Part 2-10: Particular requirements for portable mixers for building materials
- **SR EN 61000-4-2:2009/ IEC 61000-4-2:2008**- Electromagnetic compatibility (EMC). Part 4-2: Test and measurement techniques. Electrostatic discharge immunity test
- **SR EN 62133-1:2017/ IEC 62133-1:2017**- Alkaline accumulators and other accumulators with non-acidic electrolyte - Safety requirements for sealed portable accumulators and for batteries made of them, intended for use in portable applications. Part 1: Nickel systems

- **SR EN 62133-2:2017/ 62133-2:2017**- Alkaline accumulators and other accumulators with non-acidic electrolyte - Safety requirements for sealed portable accumulators and for batteries made of them, intended for use in portable applications. Part 2: Lithium systems

-**SR EN 60335-2-29:2005/ EN 60335-2-29:2004**- Electrical appliances for household use and similar purposes. Security. Part 2-29: Particular requirements for battery chargers

- **SR EN 60335-1:2012/A11:2015/ EN 60335-1:2012/A11:2014**- Electrical appliances for household use and similar purposes. Security. Part 1: General prescriptions

- **SR EN IEC 62841-4-3:2021/ EN IEC 62841-4-3:2021**- Portable power tools with motor, transportable tools and machines for garden and lawn. Security. Part 4-3: Particular requirements for rear-driven lawnmowers

- **SR EN 55014-1:2017** - Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, power tools and similar appliances. Part 1: Issue

- **SR EN 55014-2:2015** – Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, power tools and similar appliances. Part 2: Immunity. Product family standard e **Directive 2000/14/EC** (amended by Directive 2005/88/EC) – Noise emissions in the outdoor environment

Directive 2006/42/EC - on machines - placing machines on the market

Direction 2014/30/EU - on electromagnetic compatibility (HG 487/2016 on electromagnetic compatibility, updated 2019);

Directive 2011/65/EU of June 8, 2011 - on restrictions on the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

Other Standards or specifications used:

- **SR EN ISO 9001** - Quality Management System
- **SR EN ISO 14001** - Environmental Management System
- **SR ISO 45001:2018** - Occupational Health and Safety Management System.

MARKING AND LABELING OF ENGINES

Spark ignition gasoline engines received and used on RURIS equipment and machines, according to **EU Regulation 2016/1628 (amended by EU Regulation 2018/989)** and HG 467/2018 are marked with:

- Manufacturer's brand and name: ZSI Co. Ltd. _

Other Standards or specifications used:

- **SR EN ISO 9001** - Quality Management System
- **SR EN ISO 14001** - Environmental Management System
- **SR ISO 45001:2018** - Occupational Health and Safety Management System.

Note: the technical documentation is owned by the manufacturer.

Clarification: This declaration is in accordance with the original.

Validity period: 10 years from the date of approval.

Place and date of issuance: **Craiova, 19.12.2022**

Year of application of the CE marking: **2022**

No. reg: **1444/19.12.2022**

Authorized person and signature:

Ing. Stroe Marius Catalin
Director General of
SC RURIS IMPEX SRL



DECLARATION OF CONFORMITY EC

Manufacturer: SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, no. 111, Administrative Building, Craiova, Dolj, Romania

Goal. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Authorized representative: Eng. Stroe Marius Catalin – General Manager

Authorized person for the technical file: Eng. Alexandru Radoi – Production Design Director

Product description: **Electric chainsaw powered by battery** - equipment used for cutting and shaping wood in the field of constructions, woodworking workshops and households

Product: Battery-powered chainsaw

Product serial number: from xx RM3045e 0001 to xx RM3045e 9999 (where xx represents the last two digits of the year of manufacture)

Type: Ruris **Model:** RM3045e

Motor: Electric, brushless **Total Power:** Pw= 200 Wh

Rail length: 300mm **Battery :** Li-Ion 40V 5 Ah (not included in the product

Measured sound power level: 98.7dB(A) Guaranteed sound power level: 102 dB(A)

Acoustic power level is certified by Intertek Testing Service Shanghai Limited by report no. 220600847SHA-001/13.09.2022 in accordance with the provisions of Directive 2000/14/CE amended by Directive 2005/88/CE and SR EN ISO 3744:2011

We, SC RURIS IMPEX SRL Craiova as a manufacturer, in accordance with Directive 2000/14/EC (amended by Directive 2005/88/EC), HG 1756/2006 - on limiting the level of noise emissions in the environment produced by equipment intended for use outside the buildings, we have verified and certified the conformity of the product with the specified standards and declare that it complies with the main requirements.

The undersigned Stroe Catalin, the manufacturer's representative, declares on his own responsibility that the product is in accordance with the following European standards and directives:

- **Directive 2000/14/EC (amended by Directive 2005/88/EC)** – Noise emissions in the outdoor environment
- **SR EN ISO 3744:2011** - Acoustics. Determination of sound power levels emitted by noise sources using sound pressure
- **Directive 2006/42/EC** - on machines - placing machines on the market
- **Directive 2014/30/EU** on electromagnetic compatibility (HG 487/2016 on electromagnetic compatibility, updated 2019);

Directive 2011/65/EU of June 8, 2011 - on restrictions on the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

Other Standards or specifications used:

- **SR EN ISO 9001** - Quality Management System
- **SR EN ISO 14001** - Environmental Management System
- **SR ISO 45001:2018** - Occupational Health and Safety Management System.

Note: the technical documentation is owned by the manufacturer.

Clarification: This declaration is in accordance with the original.

Validity period: 10 years from the date of approval.

Place and date of issuance: **Craiova, 19.12.2022**

Year of application of the CE marking: **2022**

No. reg: **1445/19.12.2022**

Authorized person and signature:

Ing. Stroe Marius Catalin

General Manager of Ruris Implex SRL

